TELETER

iRIS8

Painel de Controle de Alarme de Incêndio Endereçável

Operação do usuário e Manutenção Programação Manual



Atenção: Este manu produto o

1

1293

Este manual contém informações sobre limitações relativas ao uso e função do produto e informações sobre limitações quanto à responsabilidade do fabricante. Todo o manual deve ser lido com atenção.

As informações contidas neste manual estão sujeitas a alterações sem aviso prévio!

Índice	
1. INTRODUÇÃO	5
1.1. Descrição geral	5
1.2. Funcionalidades básicas de operação	
1.3. Cuidados com a Tela TFT	5
1.4. Níveis de acesso de controle	5
2. INTERFACE DO PAINEL	
2.1. Indicação de LED para o status do sistema	6
2.2. Indicação de LED para Zonas Ativadas	
2.3. Ecrã TFT	9
2.3.1. Seção de Ícones de Status	
2.3.2. Seção para Revisão de Eventos	
2.3.3. Botões Funcionais Principais	
2.4. Sinalização sonora	
3. OPERAÇÃO DO USUÁRIO	
3.1. Nível de Acesso 1	
3.1.1. Silenciar Buzzer	15
3.1.2. Iniciando a Evacuação para Alarme de Incêndio	
3.2. Nível de Acesso 2/3	
3.2.1. Silenciar Buzzer	16
3.2.2. Silenciar Alarme	16
3.2.3. Reinicialização do painel	
3.2.4. Iniciando a Evacuação para Alarme de Incêndio	
3.3. Alterando o nível de acesso	
3.4. Sair	
3.4.1. Logout rápido	
3.4.2. Logout Automático	
3.5. "Protetor de tela" – Informações da empresa	
4. MENUS DO SISTEMA Nível de acesso 2	19
4.1. Menus de Programação	20
4.1.1. Zonas - Configurações	
4.1.2. Zonas - Revisão Rápida	
4.1.3. Dispositivos de Loop - Configurações	
4.1.4. Dispositivos de Loop - Revisão Rápida	
4.2. Menus de manutenção	
4.2.1. Definir hora	24
4.2.2. Data de configuração	
4.2.3. Configurando o Atraso das Saídas	
4.2.4. Revise a memória de registro para eventos	
4.2.5. Limpar a memória de registro para eventos	
4.2.6. Realização de testes	
4.2.7. Execução de Desativações	
ANEXO	
APÊNDICE B	
APÊNDICE C	
Manutenção de rotina	



Teletek Electronics JSC

Bulgária, Sofia 1407, 14A Srebarna Str., Tel.: +359 2 9694 800, Fax: +359 2 962 52 13 e-mail:info@teletek-electronics.bg

> EN 54-2:1997; EN 54-2:1997/AC:1999; EN 54-2:1997/A1:2006 EN 54-4:1997; EN 54-4:1997/AC:1999 EN 54-4:1997/A1:2002; EN 54-4:1997/A2:2006

Série IRIS8

Caixa grande: IRIS8 B, iRIS8 B Caixa pequena: IRIS8 S, iRIS8 S Caixa de extensão: IRIS8 Ext Repeater panel: IRIS/SIMPO Repeater

Destina-se ao uso em sistemas de detecção e alarme de incêndio dentro e ao redor de edifícios.

Caracteristicas essenciais	Desempenho
Desempenho sob condições de incêndio	Passar
Desempenho da fonte de alimentação	Passar
Atraso de resposta (tempo de resposta ao disparo)	Passar
Confiabilidade operacional	Passar
Durabilidade da confiabilidade operacional e atraso na resposta: resistência à temperatura	Passar
Durabilidade da confiabilidade operacional: resistência à umidade	Passar
Durabilidade da confiabilidade operacional: resistência à vibração	Passar
Durabilidade da confiabilidade operacional: resistência elétrica	Passar

Funções Opcionais com Requisitos			
Saída para o dispositivo de alarme de incêndio	Sim		
Saída para equipamentos de roteamento de alarme de incêndio	Sim		
Saída para equipamentos de proteção contra incêndio – saída tipo C	Sim		
Monitoramento de falhas de equipamentos de proteção contra incêndio	Sim		
Atraso para saídas	Sim		
Dependências de mais de um sinal de alarme – dependência tipo B	Sim		
Sinais de falha de pontos	Sim		
Saída para equipamentos de roteamento de aviso de falha	Sim		
Desativação de pontos endereçáveis	Sim		
Condição de teste	Sim		

GARANTIA

Os termos de garantia são determinados pelo número de série (código de barras) do dispositivo eletrônico!

Durante o período de garantia, o fabricante deverá, a seu exclusivo critério, substituir ou reparar qualquer produto defeituoso quando for devolvido à fábrica. Todas as peças substituídas e/ou reparadas serão cobertas pelo restante da garantia original, ou 6 meses, o que for mais longo. O comprador original deve enviar imediatamente ao fabricante uma notificação por escrito sobre as peças ou mão de obra defeituosas.

GARANTIA INTERNACIONAL

Os clientes estrangeiros terão os mesmos direitos de garantia que qualquer cliente na Bulgária, exceto que o fabricante não será responsável por quaisquer taxas alfandegárias, impostos ou IVA relacionados, que possam ser devidos.

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

A garantia será concedida no momento da devolução do aparelho em questão. O período de garantia e o período de reparo são determinados antecipadamente. O fabricante não aceitará nenhum produto, do qual não tenha recebido aviso prévio através do formulário RAN em:<u>http://teletek-electronics.com/en/ranform</u>

A configuração e programação incluídas na documentação técnica não devem ser consideradas como defeitos. A Teletek Electronics não se responsabiliza pela perda de informações de programação no dispositivo que está sendo reparado.

CONDIÇÕES DE RENÚNCIA À GARANTIA

Esta garantia se aplica a defeitos nos produtos resultantes apenas de materiais ou mão de obra inadequados, relacionados ao seu uso normal. Não abrangerá:

- Dispositivos com número de série destruído (código de barras);
- Danos decorrentes de transporte e manuseio inadequados;
- Danos causados por calamidades naturais, como incêndios, inundações, tempestades, terremotos ou raios;
- Danos causados por voltagem incorreta, quebra acidental ou água; além do controle do fabricante;
- Danos causados por incorporação não autorizada do sistema, alterações, modificações ou objetos circundantes;
- Danos causados por aparelhos periféricos, a menos que tais aparelhos periféricos tenham sido fornecidos pelo fabricante;
- Defeitos causados por entorno inadequado dos produtos instalados;
- Danos causados pela não utilização do produto para a sua finalidade normal;
- Danos causados por manutenção inadequada;
- Danos resultantes de qualquer outra causa, má manutenção ou uso indevido do produto.

No caso de um número razoável de tentativas infrutíferas de reparo do produto coberto por esta garantia, a responsabilidade do fabricante será limitada à substituição do produto como única compensação pela violação da garantia. Sob nenhuma circunstância o fabricante será responsável por quaisquer danos especiais, acidentais ou conseqüentes, com base em quebra de garantia, quebra de contrato, negligência ou qualquer outra noção legal.

<u>RENÚNCIA</u>

Esta Garantia deverá conter a totalidade da garantia e prevalecerá sobre todas e quaisquer outras garantias, explícitas ou implícitas (incluindo quaisquer garantias implícitas em nome do revendedor, ou adaptabilidade a fins específicos), e sobre quaisquer outras responsabilidades ou obrigações em nome do fabricante. O fabricante não concorda nem autoriza qualquer pessoa, agindo em seu próprio nome, a modificar, reparar ou alterar esta Garantia, nem substituí-la por outra garantia ou outra responsabilidade em relação a este produto.

SERVIÇOS NÃO GARANTIDOS

O fabricante deverá reparar ou substituir produtos fora da garantia, que tenham sido devolvidos à sua fábrica, a seu exclusivo critério, nas condições abaixo. O fabricante não aceitará nenhum produto para o qual nenhum aviso prévio tenha sido recebido por meio do formulário RAN em:<u>http://teletekelectronics.com/en/</u>ran-form .

Os produtos que o fabricante considerar reparáveis serão reparados e devolvidos. O fabricante preparou uma tabela de preços e os produtos que podem ser reparados serão pagos pelo Cliente. Os aparelhos com serviços fora da garantia possuem garantia de 6 meses para as peças substituídas.

O produto equivalente mais próximo, disponível no momento, deve substituir os produtos que o fabricante considera irreparáveis. O preço de mercado atual será cobrado por cada produto substituído.

NORMAS E CONFORMIDADE

Os painéis de controlo de alarme de incêndio endereçáveis da série IRIS8 são concebidos de acordo e em conformidade com a norma EN 54 – 2/4. Em conformidade e aprovado de acordo com o CPR (Regulamento de Produtos de Construção).

FEEDBACK DA DOCUMENTAÇÃO

Se você tiver algum comentário ou sugestão sobre os manuais de nossos produtos ou instruções de instalação, envie-nos um e-mail para:<u>info@teletek-electronics.bq</u> Seu feedback sobre a documentação do produto nos ajudará a melhorar o conteúdo de nossos manuais e adesivos e mantê-los atualizados. Por favor, inclua em seu e-mail de feedback o nome do produto, a revisão do manual ou instrução (número de 8 dígitos com revisão e data de emissão) e o número da página.

1. INTRODUÇÃO

1.1. Descrição geral

O iRIS8 é um painel de controle de alarme de incêndio endereçável para detecção, indicação e sinalização em caso de situação de alarme de incêndio nas instalações protegidas. O painel está equipado com tela sensível ao toque TFT e indicação de LED para o status atual e zonas ativadas. O painel está disponível em duas versões de modelo em caixa metálica grande e pequena. A PCB de controle e as placas de comunicação são protegidas com tampa de metal com trava de chave para acesso limitado apenas de engenheiros de suporte técnico.

O iRIS8 pode operar como painel único ou em uma rede com até 64 painéis, incluindo IRIS/SIMPO Repeater, IRIS PRO e painéis de alarme de incêndio SIMPO. A conexão em rede entre os painéis pode ser realizada via LAN ou protocolo de comunicação RS485. Apenas um tipo de conexão pode ser usado em uma única rede.

O painel de incêndio iRIS8 está equipado com uma bateria de reserva em caso de falha da fonte de alimentação principal. A bateria interna de 3V suporta a operação ininterrupta do relógio em tempo real, mesmo em caso de falha da fonte de alimentação principal e de backup ao mesmo tempo.

1.2. Recursos básicos de operação

Usando o painel de alarme de incêndio iRIS8, os usuários podem realizar:

- Evacuação Alarme de Incêndiodos locais protegidos, incluindo todos os painéis de incêndio conectados ou alguns deles.
- Silenciar Alarmenos locais protegidos, inclusive para todos os painéis de incêndio conectados ou alguns deles.
- *Silenciar Campainha*do próprio iRIS8 ou de outros painéis de incêndio na rede.
- *Reiniciar*o próprio iRIS8 ou outros painéis de incêndio na rede.
- Rever eventosna rede.
- Programação alguns parâmetros básicos do iRIS8.

1.3. Cuidados com a tela TFT

O iRIS8 possui tela de controle TFT, apresentando visão clara e interface amigável para operação. Recomenda-se o uso de caneta de toque para evitar danos e contaminação da sensível tela TFT durante a operação. Não use instrumentos pontiagudos para pressionar a tela, como chaves de fenda, pinças ou alicates, pois podem arranhar ou quebrar a superfície plástica da tela e o painel pode deixar de funcionar!

Atenção:A caixa de proteção não é impermeabilizada! Limpe a superfície metálica apenas com um pano seco e a tela TFT com sprays ou espumas de limpeza sem solventes (álcool, acetona, amônia, etc.).

1.4. Níveis de acesso de controle

Existem três níveis de acesso para controle no painel de alarme de incêndio endereçável iRIS8 com diferentes funcionalidades e direitos de operação. Quatro códigos de acesso podem ser definidos com diferentes níveis de acesso para os usuários.

As combinações de código padrão (definidas de fábrica) com níveis de acesso definidos são apresentadas na tabela a seguir.

Acesso Nível	Descrição	Fábrica _{Código}	Acesso e Funcionalidades
1	Do utilizador	0000 1111	Apenas Silenciar campainha e Evacuar* os botões estão ativos. Não é permitido entrar nos níveis de acesso Manutenção e Programação. <i>* Apenas para os casos em que houver sinal de alarme de incêndio ativo, recebido de um dispositivo de loop.</i>
2	Manutenção	2222	Silenciar campainha, Silenciar sirenes, Redefinir e Evacuar os botões estão ativos. Entrada de nível de acesso de manutenção, que permite programação parcial e configurações de menu.
3	instalador	3333	Silenciar campainha, Silenciar sirenes, Redefinir e Evacuar os botões estão ativos. Entrada do nível de acesso do instalador, que permite programação e configurações completas.

Todos os níveis de acesso têm direito a rever os eventos ativos de Alarmes, Falhas, Desativações, Testes e Advertências, gerados a partir do iRIS8 ou recebidos de outros painéis conectados na rede. A revisão dos eventos está descrita em detalhes no item<u>2.3.2</u>.

2. INTERFACE DO PAINEL

Atenção: O idioma padrão de fábrica é o inglês. Pode alterar o idioma dos menus apenas a partir da programação do instalador no nível de acesso 3! Peça detalhes ao seu instalador ou engenheiro de suporte.

O painel frontal do iRIS8 apresenta informações detalhadas do status atual do sistema (1) e zonas ativadas (2) por meio de indicação de LED. A operação, controle e programação do painel é feita através da tela TFT (3).



2.1. Indicação de LED para o status do sistema

A indicação de LED oferece suporte aos usuários em operação com o iRIS8 e apresenta uma revisão rápida do status do sistema sem revisar os menus de programação.

As descrições dos eventos são impressas em duas etiquetas de papel separadas e podem ser substituídas, se necessário, inclusive para alteração de idioma. As etiquetas de papel (numeradas 1 e 2) são colocadas em duas aberturas especiais na parte interna da PCB indicadora, montadas na parte traseira da tampa frontal.

Nota: A porta frontal do painel de incêndio endereçável iRIS8 é protegida com fechadura de chave especial (1 peça no iRIS8 S; 2 peças no iRIS8 B) para acesso limitado apenas do especialista de suporte técnico. Caso seja necessário substituir as etiquetas de texto, peça suporte e assistência ao seu engenheiro técnico ou instalador.



Os diferentes eventos do sistema são exibidos também com LEDs coloridos de acordo com seu tipo. Em caso de alarme de incêndio, falhas comuns ou do sistema, configurações de atrasos ou desabilitações, testes ou avisos, o LED fica aceso permanentemente. Em caso de falha na Saída de Incêndio na PCB de controle principal, o respectivo LED fica piscando.

Indicação LED	Descrição
• FOGO GERAL	Luzes acesas permanentemente em caso de evento de alarme de incêndio – sinal de alarme de incêndio de um detector automático ou ponto de chamada manual ou outro dispositivo auxiliar conectado a uma entrada do painel.
PRÉ ALARME (vermelho)	Luzes acesas permanentemente para indicação de zonas em condição de pré-alarme.
FALHA GERAL (amarelo)	Acende permanentemente em caso de falha no sistema ou falta de fonte de alimentação de reserva.
FALHA DO SISTEMA (amarelo)	FALHA CPU. Luzes acesas permanentemente em caso de falha do microprocessador principal.
SIRENES SILENCIADOS (amarelo)	Indicação geral para sirenes silenciadas.
ATRASO (amarelo)	Acende permanentemente em caso de atraso de tempo definido para uma ou várias saídas do painel.
• PODER (verde)	Presença de fonte de alimentação – principal ou reserva, ou ambas.
DESATIVAR (amarelo)	Luzes acesas permanentemente em desabilitação ativa no sistema.
• TESTE (amarelo)	Luzes acesas permanentemente no modo de teste do sistema.
• AVISO (azul)	Luzes acesas permanentemente em caso de condição de pré-alarme ou evento de alerta, como novos dispositivos encontrados, necessidade de limpeza de detectores de fumaça, etc.
INCÊNDIO CONFIRMADO (vermelho)	Confirmação de Alarme de Incêndio. Luzes acesas permanentemente na ativação da entrada especializada "AlConf" (Alarme Confirmado) no PCB de controle principal.
SAÍDA DE INCÊNDIO FALHA/ DESATIVADO (amarelo)	O LED ficará ativo em caso de falha ou desabilitação da saída FIRE BRIGADE. A indicação é a seguinte: - Piscando, em caso de evento de falha. - Iluminação acesa, quando a saída está desabilitada.
PROTEÇÃO CONFIRMADO (vermelho)	Confirmação para Extinção Iniciada. Luzes acesas permanentemente na ativação da entrada especializada "PrConf" (Proteção Confirmada) no PCB de controle principal.
PROTEÇÃO FALHA DO PAINEL (amarelo)	Falha do sistema de extinção. Acende permanentemente na ativação da entrada especializada "FltPr" (Proteção contra falhas) na PCB de controle principal.

A indicação do LED para status do sistema pode ser testada para operação no nível de acesso 2/3 nos menus de manutenção - consulte o item 4.2.6.2.

2.2. Indicação de LED para Zonas Ativadas

A indicação de LED para zonas ativadas está disponível no painel frontal para números de zona de 1 a 200. O número da zona está acendendo ou piscando de acordo com o tipo de alarme de incêndio gerado junto com os LEDs de status do painel.



Nota: As zonas desabilitadas para operação não relatam eventos de incêndio, falhas, evacuação ou teste. Se o LED de status do sistema DISABLE estiver aceso, você pode revisar o tipo de desabilitações (incluindo desabilitações de zonas) no modo Revisão de Eventos na tela TFT.

A indicação de LED para zonas pode ser testada para operação no nível de acesso 2/3 nos menus de manutenção - consulte o item 4.2.6.2.

2.3. Tela TFT

Existem diferentes seções ativas na tela do iRIS8, de acordo com o atual nível de acesso definido para operação. Os elementos de interface disponíveis têm o seguinte significado.



1–Seção de ícones de status.

2–Seção para revisar os eventos ativos atuais para o painel iRIS8 e os outros painéis de incêndio conectados na rede.

3–Seção com botões de operação. Ver item<u>3. Operação do usuário</u>.

4–Seção com botões funcionais.

2.3.1. Seção de ícones de status

Na seção de status são apresentados a hora e a data atuais e um campo dinâmico com ícones que mostram o status atual do painel de alarme de incêndio iRIS8. Os ícones mudam de acordo com o status dos eventos ativos de Alarme, Falha, Desabilitar ou Redefinir. A indicação de Alarme é a de maior prioridade.

Os ícones para o status atual do iRIS8 ou situação de alarme são exibidos no lado esquerdo da seção e têm o seguinte significado:

Ícone	Descrição Ícones de status
•••	Carregando dados; Reiniciando. O ícone está piscando enquanto o processo está em execução.
ŀ	Salvando configuração. O ícone está ativo durante a execução do processo de salvamento de dados.
Ŏ	Modo de operação durante o dia. Os sinais de processo dos detectores têm sensibilidade aprimorada (configurada para cada detector).
S	Modo de operação noturna. Os sinais de processo dos detectores têm sensibilidade aprimorada (configurada para cada detector).
\diamondsuit	O modo de endereçamento está em execução. O painel está em modo de operação para configuração ou alteração de endereços de dispositivos, procedimento de auto-endereçamento ou auto-endereçamento; o painel não acompanha o estado dos dispositivos e fica ocioso para outro tipo de operação até o final do procedimento de endereçamento.
х:Э	O tempo de evacuação para deixar as instalações está em execução. O ícone fica piscando junto com os outros ícones ativos e contando o tempo de saída do local antes da ativação das saídas do painel*. 중1 35 35 35 → 이이 (이미 (이미 (이미 (이미 (이미 (이미 (이미 (이미 (이미
୰	Defina o atraso para ativação das saídas do painel*. O ícone está piscando, mudando com o ícone de evacuação. 중1 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35

* Saídas do tipo Sirene, Bombeiros e Proteção contra Incêndio (Extinção) da central de alarme de incêndio iRIS8, ou de outra central de incêndio da rede de onde é recebido o evento de alarme de incêndio.

Тіро	Ícone	Modo	Descrição	
	4	Espera	Saídas de sirenes não ativadas.	
	<mark>⊲</mark> !	Falta	Saídas de sirenes não ativadas; falha detectada.	
Sirenes (dispositivos de loop, saídas do painel*)	ک	Alarme de incêndio	Saídas de sirenes ativadas.	
	\$	Alarme de incêndio	Saídas de sirene ativadas com falha.	
	え	Desabilitado**	As saídas de sirenes estão desativadas.	
	\$	Espera	Modo de espera, não ativado saída de Brigada de Incêndio.	
	<mark>()</mark>	Falta	Saída do Corpo de Bombeiros não acionada; falha detectada.	
Saída Brigada de Incêndio (painel*)		Alarme de incêndio	Saída Brigada de Incêndio acionada.	
	()!	Alarme de incêndio	Saída Brigada de Incêndio Ativada com falha.	
	8	Desabilitado**	A saída do Corpo de Bombeiros está desativada.	
	Ĩ	Espera	Saída de proteção contra incêndio não ativada.	
Duoto aŭ o contro form	<mark>(</mark>]	Falta	Saída de proteção contra incêndio não ativada; falha detectada.	
(Extinção) Saída (painel*)		Alarme de incêndio	Saída de proteção contra incêndio ativada.	
	<u>(</u>]:	Alarme de incêndio	Saída de proteção contra incêndio ativada em falha.	
	Z	Desabilitado**	A saída de proteção contra incêndio está desativada.	

. . .

* Saídas do tipo Sirene, Bombeiros e Proteção contra Incêndio (Extinção) do painel de alarme de incêndio iRIS8 ou outro painel de incêndio na rede da qual o evento de incêndio é recebido.

* ***Atenção:**A indicação do iRIS8 mostra que há um ou mais painéis de incêndio na rede desabilitados para saída de operação. Você pode verificar o menu de eventos DISABLE para revisar os números desses painéis.

2.3.2. Seção para Revisão de Eventos

NOTA: O iRIS8 pode exibir mensagens para eventos de outros painéis em uma rede se estiver programado (habilitado) para receber comandos deles. As configurações para receber e enviar comandos são programadas no nível de acesso do instalador 3.

As mensagens dos eventos são exibidas na tela de acordo com sua prioridade de indicação. Eles podem ser revisados a qualquer momento, independentemente do nível de acesso definido. De acordo com o tipo de evento, é acionado e o LED correspondente indicativo de estado do sistema – ver item2.1, e número da zona ativada – ver item2.2.

Indicação - Tipo de eventos	Prioridade
ALARMES	O mais alto
FALHAS, PANES	Alto
DESATIVAR	Normal
TESTES	Normal
AVISOS	Baixo

Quando não há eventos registrados na configuração do sistema ou rede do painel, a tela exibe apenas os botões ativos para Alarmes, Falhas e Advertências.

No caso de receber um evento, o painel os mostrará em uma respectiva prioridade na tela principal. O número de eventos é mostrado na parte superior do botão. O botão para eventos de alarme está sempre ativo no topo da lista. No caso de não haver falhas, mas desabilitações e advertências ativas na rede, a lista será reordenada.

iRIS8 - Painel de Alarme de Incêndio Endereçável - Manual do Usuário e Manutenção

Apenas três campos para revisão de eventos podem ser exibidos ao mesmo tempo na tela. Se houver mais tipos de eventos para revisar, o usuário pode usar os botões com setas para rolar para cima e para baixo nos campos ativos. Veja os exemplos a seguir:



Nenhum evento no sistema (painel/rede). Por padrão, os botões para Alarmes, Falhas e Advertências são exibidos.



Eventos ativos apenas para Falhas e Desabilitações. Nenhum evento de aviso ativo. Os eventos de Desativações são exibidos, devido à sua maior prioridade.



Eventos ativos para Falhas e outros tipos de eventos na rede. O outro tipo de eventos pode ser revisado com os botões para cima e para baixo. A ordem de exibição é de acordo com a prioridade de indicação.

Os botões vão mudando de cor de acordo com a ação executada – Alarme ativo ou botão pressionado.

Botão	Cor	Descrição	
2 Faults	azul	Botão ativo, não pressionado para eventos de Falhas, Desabilitar, Teste e Advertências. Nenhum evento de alarme ativo.	
2 Faults	cinza	Ativo, botão pressionado para eventos de Alarmes, Falhas, Desabilita, Teste e Advertências. A lista com as mensagens dos eventos está disponível no lado direito da tela.	
1 Alarms	vermelho	Botão ativo, não pressionado para eventos de alarme.	

Para revisar a lista com mensagens, pressione o respectivo botão ativo para um tipo de evento. Os eventos são exibidos com um código de cores para facilitar o reconhecimento:

Indicação - Tipo de eventos	Cor para a lista de mensagens	
ALARMES	Vermelho	
FALHAS, PANES	Amarelo	
DESATIVAR	Amarelo	
TESTES	Cinza	
AVISOS	Cinza	

No caso de mensagens do tipo Alarme ou Falha recebidas, o painel iRIS8 irá automaticamente ligar a tela no Modo de Revisão de Eventos e mostrará o conteúdo da mensagem no lado direito da tela.



1–Modo de Alarme. Sirenes ativadas e saídas do painel de incêndio. O LED GENERAL FIRE está aceso.

2–Botão selecionado para revisar as mensagens de alarme. **3**–Mensagem de evento de alarme (exibida com número, data e hora). Pressione o campo vermelho para expandir o conteúdo da mensagem.



Na tela expandida são mostrados mais detalhes para o evento de Alarme: Tipo do evento; Número da zona e loop ativados; número de endereço do dispositivo ativado. Caso o evento seja gerado a partir de outro painel em uma rede também é mostrado seu Número e Nome.

iRIS8 - Painel de Alarme de Incêndio Endereçável - Manual do Usuário e Manutenção

As mensagens do tipo Falha são exibidas com alta prioridade. Caso a falha esteja na operação das sirenes de loop ou saídas do painel, também haverá indicação respectiva na seção do ícone de status. Veja exemplos abaixo.



Para revisar as falhas ativas, pressione o botão FAULTS para entrar no modo de revisão de eventos. Uma lista com falhas é mostrada, pois até 3 eventos podem ser exibidos ao mesmo tempo.

	Battery Loss, Periphe	ery Device 11	
☆ <mark>4! & 1</mark> 13:22 ^{13.07.} 2021	New Periphery Devic Number of New Dev	ices Found ices Found 2	3.jui.2021 08:38:24
0 Alarms	2 Tue 13.Jul.2021 08:38:24 Loop Device Fault, Zone 001, Loop 1, Loop Device		
3 Faults	Address 14	Tue 1	3.lul.2021 11:40:33
^			
EXIT	MENU	Access 1	MORE

Caso haja falha na operação da sirene de loop ou saída do painel (sirene, brigada de incêndio, proteção contra incêndio), há indicação de ícone especial na seção de status. Pressione um evento de falha para expandir seu conteúdo e revisar os detalhes do tipo, número e/ou endereço do dispositivo.

Até três mensagens para eventos podem ser revisadas na lista de eventos ao mesmo tempo. Se houver mais eventos ativos, a tela mostra o mais novo (1), o segundo e o mais antigo. Usando os botões de seta, o usuário pode rever o restante dos eventos rolando para cima e para baixo, pois os números são exibidos no meio, entre o evento mais novo e o mais antigo.



1-Botão selecionado para revisão das mensagens de Desativação.
2-O evento mais recente, exibido primeiro na lista (1).
3-O evento mais antigo, exibido por último na lista (21).
4-Botões para rever o resto dos eventos.



5-Pressione o botão de seta para baixo para rolar a lista para baixo.
6-Os eventos são exibidos no meio. Para rolar a lista para cima, pressione o botão de seta para cima.

Você pode visualizar os detalhes de cada mensagem pressionando seu campo e continuar revisando a lista usando os botões de seta na área expandida.



Exibição expandida para o evento mais recente (mostrado como 1) na lista Desabilitar eventos. Você pode usar o botão de seta para baixo para revisar o próximo evento.



Pressione o botão de seta para baixo para revisar o restante dos eventos um por um. Use o botão de seta para cima para voltar.

No caso de desabilitar sirenes de loop de operação ou saídas de painel, também há indicação respectiva na seção de ícones de status - consulte a tabela para status de ícones no item2.3.1.

Para retornar à tela com lista, pressione a tela expandida da mensagem.

As mensagens para eventos de Teste e Aviso são as de menor prioridade. A lista com os eventos não é exibida automaticamente e o usuário deve pressionar o respectivo botão para revisá-los. A lista está na cor cinza.

ΤεΙε	tek	Zone in Test, Zone 0	01		
് പ	കിത്	1	Tue 1	3.Jul.2021 08:15:44	
13:22	13.07. 2021	Zone in Test, Zone 002			
	C	2 Tue 13.Jul.2021		3.Jul.2021 08:35:32	
Ala	rms	Zone in Test, Zone 055			
5 Te	5 ist				
		5 ide 13.jui.2021 09:22:13			
	Ý				
EX	EXIT MENU		Access 1	MORE	

Revisando a lista com eventos do tipo Teste.

Teletek	Clean me now, Zone Address 2, Smoke D	e 001, Loop 1, Loop De etector 2	evice
പ്പപ്പെത്	1	Tue 1	3.Jul.2021 09:20:47
	New Panel, Panel 02		
13:22 13.07.			
0	2	Tue 1	3.Jul.2021 10:34:16
Alarms			
2 Warnings			
EXIT	MENU	Access 1	MORE

Revisando a lista com eventos do tipo Warning.

Para sair para a tela principal, pressione os botões funcionais EXIT ou MENU.

Atenção: No Nível de Acesso 1, e eventos ativos para Falhas e/ou Desabilitações, o painel iRIS8 sempre irá passar da Tela Principal para a lista de mensagens automaticamente após 20 segundos.

No Nível de Acesso 2 e no Nível de Acesso 3, o painel iRIS8 irá ligar para a lista de mensagens apenas em caso de novos eventos de Alarme, Falha ou Desativação.

2.3.3. Principais Botões Funcionais

A ação dos botões funcionais é comum em todos os Níveis de Acesso e menus de programação.

Botão	Cor	Estado	Descrição
Access 1	azul	Ativo	Botão para alterar o nível de acesso do usuário.
MENU	azul	Ativo	Botão rápido para retornar à tela principal.
EXIT	azul	Ativo	Volte nos menus de programação. Cancelamento das alterações introduzidas.
MORE	cinza	Não ativo	Botão inativo, sem função.

2.4. Sinalização Sonora

O painel de alarme de incêndio iRIS8 está equipado com buzzer interno para sinalização sonora em caso de eventos.

Sinalização	Descrição
Botão	Um único bipe curto indicando o pressionamento de um botão.
Reiniciar ou Evento	Bipe longo único indicando reinicialização do painel, recebimento de mensagem para evento Desabilitado, Teste ou Aviso, ativação bem-sucedida da zona no modo de teste.
Problema técnico	Bips curtos em caso de recebimento de mensagens para evento de Falha (para o próprio painel ou para outros painéis de alarme de incêndio na rede). Os bipes podem ser interrompidos a partir do Nível de Acesso 2 e 3 após a realização do Silenciamento Buzzer* – ver item <u>3.2.1</u> . Os bipes pararão quando o problema técnico for restaurado e o evento de falha for apagado automaticamente da lista de falhas.
Alarme de incêndio	Som contínuo para alarme de incêndio ativado de zona ou evacuação. O som pode ser interrompido a partir do nível de acesso 2 e 3 após a execução do Silencing Buzzer* – ver item <u>3.2.1</u> .

*** Observação:**A sinalização sonora do Buzzer do painel iRIS8 pode ser silenciada de todos os outros painéis conectados na rede. A sinalização sonora do Buzzer do próprio iRIS8 pode ser habilitada ou desabilitada para operação somente a partir dos menus de programação do instalador!

3. OPERAÇÃO DO USUÁRIO

Na seção Operação (veja a tela no item²), o Usuário pode realizar diferentes ações, de acordo com o Nível de Acesso definido – veja a tabela no item^{1.4}.

NOTAS IMPORTANTES para a operação do iRIS8 em rede:

- O painel iRIS8 pode realizar ações de SILENCIAR BUZZER, SILENCIAR ALARME, REINICIALIZAR e EVACUAR para outros painéis na rede somente quando estiver programado (habilitado) para enviar comandos a eles.
- O painel iRIS8 pode receber e exibir mensagens de eventos de outros painéis na rede somente quando estiver programado (habilitado) para receber comandos deles.
- Somente painéis habilitados para receber comandos de outros painéis da rede realizarão o comando enviado.
- As configurações para receber e enviar comandos são programadas no nível de acesso do instalador 3.

3.1. Nível de acesso 1

No nível de acesso 1, os usuários podem realizar:

- Rever eventospara o painel e a rede veja os detalhes no item2.3.2.
- *Silenciar Campainha*do painel ou outros painéis de incêndio da rede ver detalhes no item<u>3.1.1</u>.
- *Evacuação Alarme de Incêndio*dos locais protegidos a todos os painéis de incêndio conectados ou a alguns deles, quando houver sinal de alarme de incêndio ativo recebido de um dispositivo de loop ver detalhes no item3.1.2.

A Tela Principal no Nível de Acesso 1 e sem mensagens ativas para eventos:

TELELEK electronics ☆ 4 & ũ 13:22 ^{02.07.} 2021	X Silence Alarm	لپ Silence Buzzer	System
0 Alarms			
0 Faults	3°		G
0 Warnings	LVUC	HLSET	
EXIT	MENU	Access 1	MORE

No Nível de Acesso 1 e mensagens ativas para eventos de Falhas e/ou Desabilitação, o painel sempre mudará automaticamente da Tela Principal para a lista de eventos após 20 segundos.



Você pode retornar à tela principal pressionando o botão EXIT ou MENU. O painel continuará ligando a lista de eventos até que as falhas/ desativações sejam restauradas ou o usuário com nível de acesso 2 ou 3 esteja conectado.

3.1.1. Silenciar Campainha

O buzzer interno do painel está sinalizando com sinal sonoro contínuo em caso de alarme acionado e bips curtos para eventos de falha, na rede. A sinalização do buzzer pode ser silenciada (por enquanto) pressionando o botão SILENCE BUZZER na Tela Principal.

Quando o painel está conectado em rede com outros painéis de incêndio, o usuário pode selecionar painéis separados ou todos os painéis disponíveis na rede para silenciar a sirene.



Retorne à tela principal pressionando o botão EXIT ou MENU.

A seguir, para silenciar a campainha interna, pressione o

botão SILENCIAR BUZZER



Os números dos painéis disponíveis na rede (1-64) são apresentados com os botões ativos em azul. O número do painel (a partir do qual é introduzida a ação de silenciamento) é apresentado como indisponível (número 1 no exemplo).

O usuário pode silenciar a campainha em alguns painéis exatos pressionando o botão com o respectivo número. Ou, pode usar os botões rápidos: ALL para silenciar o buzzer em todos os painéis da rede ao mesmo tempo (incluindo o painel iRIS8); e ISSO para silenciar apenas a campainha do iRIS8. Após pressionar os botões ALL ou ISSO, o painel volta para a Tela Principal. Você pode rejeitar a operação e retornar à tela principal pressionando o botão EXIT ou MENU.

3.1.2. Iniciando a Evacuação para Alarme de Incêndio

No Nível de Acesso 1 é possível iniciar a Evacuação imediata no(s) local(is),<u>somente quando o sinal de alarme de incêndio é recebido de</u> <u>um detector de incêndio em uma zona.</u>

No caso de receber um evento de alarme de incêndio de um detector, o painel ligará automaticamente para a lista de eventos de alarme, mostrando as informações do alarme de incêndio. Nesse caso, o usuário pode retornar à Tela Principal pressionando o botão MENU ou SAIR e iniciar a Evacuação imediata para um ou mais painéis do sistema.





Alarme de um detector de incêndio. A contagem regressiva do tempo de saída do local está em andamento. Pressione o botão MENU ou EXIT para retornar à tela principal. Pressione EVACUAR (31) botão para iniciar imediatamente evacuação no(s) local(is).

Quando o painel está conectado em rede com outros painéis de incêndio, o usuário pode selecionar painéis separados ou todos os painéis disponíveis na rede para realizar a evacuação dos locais.

Teletek	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
electronics	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
ଏ ଡ ପି	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
13:22	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
1 Alarmo	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
Faults	61	62	63	64							
2 Disable	ALL					THIS					
EXIT	MENU Ac				Acce	Access 1			MORE		

Os números dos painéis disponíveis na rede (1-64) são apresentados com os botões ativos em azul. O número da placa (a partir da qual se introduz a evacuação) é apresentado como indisponível (número 1 no exemplo).

O usuário pode iniciar a Evacuação imediata para alguns painéis exatos pressionando o botão com o respectivo número. Ou, pode utilizar os botões rápidos: ALL para Evacuação em todos os painéis da rede ao mesmo tempo; ou ISTO – apenas para o painel iRIS8.

3.2. Nível de Acesso 2/3

No nível de acesso 2/3 os usuários podem realizar:

- *Rever eventos*para o painel e a rede veja os detalhes no item2.3.2.
- *Silenciar Campainha*do painel ou outros painéis de incêndio da rede ver detalhes no item<u>3.2.1</u>.
- *Silenciar Alarme*nos locais protegidos do painel, ou para rede todos os painéis de incêndio conectados ou alguns deles veja os detalhes no item 3.2.2.
- Reiniciaro painel e todos os outros painéis de incêndio da rede ver detalhes no item 3.2.3 .
- *Evacuação Alarme de Incêndio*dos locais protegidos a todos os painéis de incêndio conectados ou alguns deles veja os detalhes no item <u>3.2.4</u>.

A tela principal no nível de acesso 2/3 e sem mensagens ativas para eventos:

TELELEK electronics ☆ 4 6 6 13:22 ^{02.07.}	X Silence Alarm	Silence Buzzer	र्ट्रि System
0 Alarms			
0 Faults	3 Evac		S RESET
0 Warnings			
EXIT	MENU	Access 2	MORE

No Nível de Acesso 2/3, no caso de recebimento de novas mensagens para eventos de Falhas e/ou Inibições, o painel passará automaticamente da Tela Principal para a lista de eventos. O usuário pode retornar à tela principal pressionando os botões EXIT ou MENU.

3.2.1. Silenciar Campainha

O processo para silenciar o buzzer interno no nível de acesso 2/3 é o mesmo descrito no item<u>3.1.1</u>.

3.2.2. Silenciar Alarme

No caso de recebimento de evento de alarme de incêndio, o painel ligará automaticamente para a lista de eventos de alarme, mostrando as informações do alarme de incêndio. Nesse caso o Usuário pode retornar à Tela Principal, pressionando o botão MENU ou SAIR e Silenciar as sirenes (alarme) no sistema.

	Evacuate, Zone 001	, Loop 1, Loop Device	Address 7
·ở: ◀• ⊘ î 09:42 13.07. 2021	1	Tue 1	3.Jul.2021 09:42:44
1 Alarms			
2 Faults			
2 Disable			
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Alarme no sistema. As sirenes são ativadas. Pressione o botão MENU ou EXIT para retornar à tela principal.

Teletek electronics © 09:43 13.07. 09:43 13.07.	X Silence Alarm	C Silence Buzzer	र्छ्रि System
1 Alarms			
2 Faults	3 Evac		DESET
2 Disable		RESET	
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Pressione SILENCE ALARM **(x**) para silenciar o (sirenes no momento.

Quando o painel está conectado à rede com outros painéis de incêndio, o usuário pode selecionar painéis separados ou todos os painéis disponíveis na rede para silenciar o alarme.

Teletek	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
electronics	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
☆ 4 & 1	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
09:43 13.07.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
1 Alarme	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
2	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
Faults	61	62	63	64							
2 Disable	ALL					THIS					
EXIT	MENU				Access 2			MORE			

Os números dos painéis disponíveis na rede (1-64) são apresentados com os botões ativos em azul. O número do painel (a partir do qual é introduzida a ação de silenciamento) é apresentado como indisponível (número 1 no exemplo).

O usuário pode silenciar as sirenes em alguns painéis específicos pressionando o botão com o respectivo número. Use o botão ALL para silenciar as sirenes em toda a rede; ou botão ISTO para silenciar as sirenes apenas para o próprio iRIS8.

iRIS8 - Painel de Alarme de Incêndio Endereçável - Manual do Usuário e Manutenção

Teletek electronics ☆: d ⊗ づ 09:44 ^{13.07.}	↓ × Silence Alarm	ل Silence Buzzer	र्छि System
1 Alarms			
2 Faults	3 Evac		S RESET
2 Disable		nese i	
EXIT	MENU	Access 2	MORE

O painel retornará à Tela Principal assim que as sirenes forem silenciadas, mas as saídas Brigada de Incêndio e Proteção contra Incêndio permanecerão no modo Alarme de Incêndio.

Para limpar a indicação e restaurar as saídas, o usuário deve realizar a reinicialização do painel – ver item <u>3.2.3</u>.

3.2.3. Reinicializando o Painel

A função de reinicialização é usada para inicializar o painel e retornar ao modo de operação normal após a restauração do alarme ou falha.

Quando o painel está ligado em rede com outros painéis de incêndio, a operação de reinicialização é aplicada a todos os outros painéis disponíveis.



Para iniciar a reinicialização do painel, pressione o bo RESET (. As mensagens de alarmes serão apagadas e o painel restaurará o modo de operação normal das saídas. Durante a reinicialização, o ícone animado RESETTING mostra o andamento do processo.

*Atenção:*Após a reinicialização, o painel enviará novamente todos os eventos sobre seu status atual para os demais painéis da rede. Além disso, o iRIS8 receberá o status atualizado para eventos dos outros painéis de reinicialização.

3.2.4. Iniciando a Evacuação para Alarme de Incêndio

No nível de acesso 2/3, o usuário pode iniciar a evacuação imediata no(s) local(is) protegido(s) a qualquer momento, independentemente se há eventos de alarme de incêndio recebidos ou não, inclusive de outros painéis da rede.

Em caso de recebimento de evento de alarme de incêndio, o iRIS8 liga automaticamente para a lista de eventos de alarme, mostrando informações para o alarme de incêndio. Nesse caso, o usuário pode retornar à tela principal pressionando o botão MENU ou SAIR e iniciar a evacuação imediata para este e/ou outros painéis do sistema.

	Alarm, Zone 001, Lo	op 1, Loop Device Add	dress 5
3 ² 1 40 40 40 40	1	Tue 1	3.Jul.2021 09:42:44
09:42 2021			
Alarms			
2 Faults			
2 Disable			
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Alarme de incêndio no sistema. A contagem regressiva do tempo de saída do local está em andamento. Pressione o botão MENU ou EXIT para retornar à tela principal.



Pressione EVACUAR (31) botão para iniciar imediatamente evacuação no local.

Quando o painel está conectado em rede com outros painéis de incêndio, o usuário pode selecionar painéis separados ou todos os painéis disponíveis na rede para realizar a evacuação nos locais.

Teletek	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
electronics	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
⇔∣∢∣⊗∣1	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
09:45 13.07.	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	
1 Alarms	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	
2	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	
Faults	61	62	63	64		_			_	_	
2 Disable	ALL					тніѕ					
EXIT	MENU			Γ	Access 2			MORE			

Os números dos painéis disponíveis na rede (1-64) são apresentados com os botões ativos em azul. O número da placa (a partir da qual se introduz a evacuação) é apresentado como indisponível (número 1 no exemplo).

O usuário pode iniciar a Evacuação imediata em alguns painéis exatos pressionando o botão com o respectivo número. Ou, pode utilizar os botões rápidos: ALL para Evacuação em todos os painéis da rede ao mesmo tempo; ou ISTO – apenas para iRIS8.

3.3. Alteração do nível de acesso

O nível de acesso é alterado na tela principal, pressionando o botão ACCESS.



Pressione o botão ACCESS para alterar o nível de acesso.

Teletek					
electronics ☆ 1 6 1	****		1	2	3
13:22 ^{02.07.} 2021		OG OUT	4	5	6
0 Alarms			7	8	
1 Faults					
2 Disable			\mathbf{X}	0	ОК
EXIT	MENU	Acces	ss 1	MO	DRE



Use os botões de dígitos para inserir no campo de texto um código de acesso válido. As combinações de códigos padrão estão descritas no item $\underline{1.4}$.

O código inserido é visualizado com asteriscos. Confirme o código com o botão OK. Use o botão backspace para excluir os dígitos inseridos e editar o código. Caso o código inserido seja inválido, o painel retornará à Tela Principal sem alterar o Nível de Acesso.

3.4. Sair

Existem duas maneiras de sair dos níveis de acesso 2/3 para o nível de usuário inferior 1 sem a necessidade de inserir uma combinação de código.



Pressione o botão ACCESS para alterar o nível do usuário. Pressione o botão LOG OUT para efetuar logout rapidamente.

3.4.2. Sair automaticamente

3.4.1. Logout rápido



O nível de acesso 1 está definido para operação.

De acordo com os parâmetros programados do painel de alarme de incêndio iRIS8, é possível fazer logout automático do nível de acesso 2 ou 3 definido após um período de tempo e nenhuma operação com o painel. O período de tempo para o logout da automação é programado apenas no nível de acesso 3 do instalador. Se o logout automático estiver ativado, o painel fará o logout no nível de acesso 1 quando o tempo programado terminar.

Observação: Pergunte ao seu instalador ou engenheiro de suporte se a opção Auto Log Out está programada para o painel de alarme de incêndio iRIS8 usado.

3.5. "Protetor de tela" – Informações da empresa

Esta é uma opção para desligar a Tela Principal e exibir algumas informações da empresa enquanto o painel está em modo de operação normal. A opção é programada apenas no nível de acesso 3 do instalador. Caso faltem mensagens ativas para eventos e nenhum botão seja pressionado, o painel irá mudar para "Proteção de tela" com informações da empresa após 60 segundos.

Observação:Pergunte ao seu instalador ou engenheiro de suporte se a opção Informações da empresa está programada para o painel de alarme de incêndio iRIS8 usado.



Para retornar à tela principal, pressione o botão EXIT ou MENU.

4. MENUS DO SISTEMA Acesso Nível 2

No nível de acesso 2 estão disponíveis para programação alguns menus do sistema para manutenção diária do iRIS8. O usuário pode executar algumas ações limitadas para dispositivos de loop e zonas.

Para entrar nos menus de programação, pressione o botão SYSTEM na tela principal:





O usuário pode acessar algumas configurações nos menus de Programação e Manutenção.

Os seguintes botões funcionais estão disponíveis para operação nos menus de programação:

Botão	Estado	Descrição				
Apply	Ativo	Confirmação e salvamento dos parâmetros inseridos.				
EXIT	Ativo	Volte nos menus de programação. Cancelamento das alterações introduzidas.				
MORE Ativo Entre no submenu adicional.						

4.1. Menus de Programação

Nos menus de programação, no nível de acesso 2, o usuário pode executar ações limitadas para zonas e dispositivos de loop disponíveis para operação com o painel.

Entre no menu PROGRAMAÇÃO. Os submenus disponíveis para operação são executados com os botões ativos em azul.

Teletek	式 Zones	<	< Grid View
	. Devices	Ö Re	store Defaults
13:22 ^{02.07.} 2021	1 Inputs	🖻 Sa	ve
0 Alarms			
0 Faults	<u>네</u> Outputs		
0 Warnings	Panel		
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Resumo rápido dos submenus:

- Configurações para Zonas
- Revisão rápida do estado das zonas (pelo número 0
 - da zona)

й - Configurações para dispositivos de loop

4.1.1. Zonas - Configurações

da operação Ativado/Desativado.

No nível de acesso 2, o usuário pode revisar o número e o nome da zona e alterar o status de operação da zona.





Descrição dos campos:

- Número da zona Use os botões esquerdo/direito para alterar o número da zona. Você também pode inserir o número diretamente usando o teclado depois de selecionar o botão de dígito no meio.
- Nome-Campo inativo com o nome definido para o número da zona selecionada. O nome é definido no nível de acesso 3 do engenheiro.
- Estado da zona-Botão ativo para alterar o status de operação da zona.

Teletek		Z	one Number	<	1		>
electronics	Name		Zon	e Nam	ie		
☆ ⊗ 10							
13:22 02.07. 2021							
0 Alarms							
0 Faults							
0 Warnings	Zone Statu	s				Enal	bled
EXIT	MENU		Access 2		M	IORE	

A zona está habilitada para operação. Para desativar a zona, pressione o botão.



O status da operação é alterado para Desativado e deve ser confirmado com o botão APLICAR no canto superior esquerdo. Para rejeitar a alteração, pressione o botão EXIT para voltar sem salvar.

Nota: Após a desativação de uma zona, o LED de status do sistema DESATIVADO acenderá no painel frontal e também será gerada uma mensagem para esse evento.

Para alterar o status de operação da zona, pressione o botão ativo ao lado do campo. Cada pressão do botão altera o status

Para sair do submenu ZONAS, pressione o botão EXIT.

4.1.2. Zonas - Revisão Rápida

Ao lado do menu ZONAS está situado o botão << GRID VIEW para uma revisão rápida do status de operação de todas as zonas. As zonas são revisadas em várias telas, pois 60 números são exibidos ao mesmo tempo.

Telebele		Enabl	ed					Di	sable	1
electronics			^					\sim		
☆ 4 & 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13:22 02.07.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
0 Alarme	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Alarins	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Faults	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1 Disable	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
EXIT		MEN	U	Ι	Acce	ess 2		P	10RE	

Primeiro são exibidos os números das zonas de 1 a 60. Os números das zonas habilitadas são apresentados com o botão ativo em azul. Os números da zona desabilitada são apresentados com o botão ativo em branco.

Para acesso rápido a um menu de configuração de zona, pressione seu número. Para voltar do menu de zona para o menu de visualização em grade, pressione o botão EXIT.

Para sair do menu << GRID VIEW, pressione o botão EXIT.

4.1.3. Dispositivos de Loop – Configurações

No nível de acesso 2, o usuário pode executar as seguintes ações com dispositivos de loop:

- Revise o status atual do sistema do dispositivo, nome, endereço definido e número do loop;
 - Alterar o estado de operação do dispositivo Habilitado/Desabilitado;
 - Adicionar novo dispositivo encontrado no sistema;
 - Corrigir o tipo de um dispositivo no sistema.

Entre no menu SISTEMA – PROGRAMAÇÃO - DISPOSITIVOS –.



Verão rápido para os submenus:

- Configurações para dispositivos de loop

- Revisão rápida do status dos dispositivos de loop (por número de endereço)

Entre no menu LOOP. Configurações comuns estão disponíveis para os diferentes dispositivos de loop. Os dispositivos de loop são apresentados com um nome de sistema e uma descrição de nome adicional (se definido pelo engenheiro).

ര



Nota: Você pode inserir diretamente o número do endereço/loop usando o teclado virtual após selecionar o botão de dígito no meio – campos 5 e 6.

O número do endereço deve estar no intervalo de 1 a 250. O número do loop deve estar no intervalo de 1 a 8.

Descrição dos campos:

- (1) Nome do sistema do dispositivo -Campo de texto inativo com o nome do sistema do dispositivo de acordo com seu tipo. Veja todos os dispositivos da série SensoIRIS descritos em<u>Apêndice B</u>.
- (2) Status de operação do dispositivo-Botão ativo para alterar o status de operação do dispositivo.
- (3) Status do sistema do dispositivo-Campo de texto inativo com o status de operação atual do dispositivo.
- (4) Nome do dispositivo-Campo inativo com o nome definido para o dispositivo. O nome é definido no nível de acesso 3 do engenheiro.
- (5) Endereço-Use os botões de seta para revisar os dispositivos configurados para o endereço seguinte/anterior.
- (6) Número do circuito-Use os botões de seta para alterar o número do loop e revisar os dispositivos.



Para revisar os números de zona de 61 a 120, pressione o botão de seta para baixo. Pressione o botão novamente para revisar as zonas de 121 a 180, etc. Pressione o botão de seta para cima para voltar.

Cada alteração do estado de operação das zonas é atualizada imediatamente no menu Grid View.

Para alterar o status de operação do dispositivo (2), pressione o botão ativo ao lado do campo do nome do sistema. Cada pressão do botão altera o status atual Habilitado/Desabilitado.



O dispositivo está habilitado para operação. Para desativá-lo, pressione o botão.



O status é alterado para Desativado e deve ser confirmado com o botão APLICAR no canto superior esquerdo. Para rejeitar a alteração, pressione o botão EXIT para voltar sem salvar.

Atenção: A desativação das sirenes do sistema (tipo SensoIRIS WSxx e SensoIRIS BSxx) não está de acordo com a norma EN 54-2!Em caso de necessidade de desabilitação, por falha por exemplo, o painel avisará com uma mensagem de alerta na tela.



Para desabilitar o funcionamento da sirene em falha, pressione o botão APPLY.

Nota: Após a desabilitação de um dispositivo, o LED de status do sistema DESATIVADO acenderá no painel frontal e também será gerada uma mensagem para aquele evento.



O status é alterado para Desativado.**Observe que o status de operação de um dispositivo desativado é sempre definido como "Normal".**O evento para Falha é apagado e outro para Desabilitado é gerado na Lista de Eventos. A indicação do ícone para sirene com falha também é apagada.

O painel está monitorando o status atual do sistema de todos os dispositivos (3) conectados ao loop. O status é exibido sob o nome do sistema do dispositivo e tem o seguinte significado:

- NORMAL-o dispositivo está no modo de operação normal e está funcionando corretamente.
- NOVO-novo dispositivo encontrado na configuração do loop. O usuário pode salvá-lo pressionando o botão "Aplicar".
- FALTA*-o dispositivo não está respondendo. Possíveis problemas com conexão ao loop, dispositivo removido de sua base, etc.
- **ERRO DE TIPO**-dispositivo encontrado com um tipo diferente no endereço. O tipo pode ser corrigido rapidamente pressionando o botão FIX TYPE no canto superior esquerdo da tela. Para o novo dispositivo é salvo o nome do conjunto atual.
- ENDEREÇO DUPLO* o dispositivo tem o mesmo endereço com outro dispositivo no mesmo loop.

* Observação: No nível de acesso 2, o usuário pode desativar a operação do dispositivo e chamar o engenheiro de suporte.

Exemplos de status do sistema de dispositivos.

Teletek	Apply SensolRIS XXXX						
	New						
13:22 02.07.							
0 Alarms	Address				:	10	>
1 Faults	Loop Number	r		<		1	>
0 Warnings							
EXIT	MENU Access 2			Ι		MORE	

Novo dispositivo conectado ao loop.

EXIT	MENU Access 2 MORE						
0 Warnings							
1 Faults	Loop Number			<	1	>	
0 Alarms	Address	Address < 1 >					
13:22 02:07.	Name						
÷electronics			Type Error				
Teletek	Fix Type SensolRIS XXXX					bled	

Dispositivo com tipo diferente encontrado no Morada atual.

Teletek		NONE			
☆ 4 & 1					
13:22 2021			_	_	_
0 Alarms	Address		<	21	>
0 Faults	Loop Number		<	1	>
0 Warnings					
EXIT	MENU	Access 2		MOR	:

Nenhum dispositivo encontrado no endereço selecionado (o endereço é "livre").

Para sair do submenu LOOP, pressione o botão EXIT.

4.1.4. Dispositivos de Loop – Revisão Rápida

Ao lado do menu LOOP está situado o botão << GRID VIEW para uma revisão rápida do status de operação de todos os dispositivos de loop. Os dispositivos são revisados em várias telas, pois 50 números de endereço são exibidos ao mesmo tempo. Os dispositivos também podem ser revisados loop a loop.



Primeiro são exibidos os números de endereço do dispositivo de 1 a 50. O número do loop pode ser alterado na parte superior da tela. Pressione o botão de dígito ativo próximo ao loop arquivado.



Pressione um número de um loop para revisar o status dos dispositivos conectados. A tela volta automaticamente mostrando a visualização em grade com os endereços dos dispositivos.

Para revisar os números de endereço do dispositivo de 51 a 100, pressione o botão de seta para baixo. Pressione o botão novamente para revisar os endereços de 101 a 150, etc. Pressione o botão de seta para cima para voltar.

A operação e o status do sistema dos dispositivos de loop são apresentados com botões coloridos e número de endereço para fácil reconhecimento:

- dispositivo ativado-botão azul ativo.
- **Dispositivo desativado**-botão cinza escuro ativo.
- Dispositivo em Falha -botão amarelo ativo.
- Endereço gratuito (N/A)–botão cinza claro inativo.

Para acesso rápido a um menu de configuração de endereço de dispositivo, pressione seu número. Para voltar do menu do dispositivo de loop para o menu de visualização em grade, pressione o botão EXIT.

Cada alteração da operação ou status do sistema de um dispositivo de loop é atualizada imediatamente no menu Grid View.

Para sair do menu << GRID VIEW para dispositivos de loop, pressione o botão EXIT.

4.2. Menus de manutenção

Nos menus de Manutenção no Nível de Acesso 2, o usuário pode realizar algumas configurações para a operação diária do painel, incluindo testes e revisão do registro de memória.

Entre no menu MANUTENÇÃO. Os submenus disponíveis para operação são executados com os botões ativos em azul.

Teletek	Time		Test		
electronics ∾¦ \ ⊘ ۩	Date			Disable	
13:22 ^{02.07.} 2021	Day Mode		Software Revision		
Alarms 0 Faults	Output Dela	ny	Display		
0 Warnings	View Log		View Insulator Active		
EXIT	MENU	Acce	ess 2	MORE	

Resumo rápido dos submenus:

- **Tempo**-Configurando a hora atual.
- **Data**-Configurando a data atual.
- atraso de saída-Configuração do atraso para ativação das saídas do painel.
- Exibir registro-Revisão do arquivo de registro de memória, impressão e limpeza.
- **Teste**–Realização de testes de operação de zona e sirenes, indicação de LED no painel frontal.
- **Desativar**-Realize desabilitações de zonas, dispositivos de loop, inclusive por zonas, e saídas do painel.

4.2.1. Definir hora

Entre no menu MANUTENÇÃO - TEMPO.

Teletek	Set Time							
electroni	Hour	13	^	V V				
· <u>·</u> ··· · ······························	Min	22	^	V V				
13:22 2021								
0 Alarms								
0 Faults								
0 Warnings								
EXIT	MENU	Acc	ess 2	MORE				

Use os botões de seta para cima e para baixo para definir a hora. Você também pode inserir diretamente as novas configurações usando o teclado depois de selecionar o botão numérico para hora/minutos.

Use o botão SAIR para retornar aos menus de manutenção.

4.2.2. Data de definição

Entre no menu MANUTENÇÃO - DATA.



Use os botões de seta para cima e para baixo para definir a data. Você também pode inserir diretamente as novas configurações usando o teclado após selecionar o botão de dígito para ano mês dia.

Use o botão SAIR para retornar aos menus de manutenção.

4.2.3. Configurando o Atraso das Saídas



Entre no menu MANUTENÇÃO – ATRASO DE SAÍDA.

	_				
☆ 4 & 1	Outputs			М	ode
13:22 02.07.	Sounder Delay		OFF	ON	Time Schedule
0 Alarms	Fire Brigade Dela	y	OFF	ON	Time Schedule
0 Faults	Fire Protection De	elay	OFF	ON	Time Schedule
0 Warnings					
EXIT	MENU		Access 2		MORE

Por padrão, o atraso de tempo para todas as saídas do painel é DESLIGADO. Para alterar o modo de operação, pressione o botão com a respectiva configuração.



Confirme o novo tempo definido com o botão APLICAR. O painel mudará a hora imediatamente sem necessidade de zerar.

Teletek	Set Date						
electroni	Year	2021	^				
	Month	Jul	^	V V			
13:22 2021	Day	03	^				
0 Alarms				Apply			
0 Faults							
0 Warnings							
EXIT	MENU	Acc	ess 2	MORE			

Confirme a nova data definida com o botão APLICAR. O painel mudará a data imediatamente sem necessidade de reinicialização.

O atraso de tempo é definido para cada uma das saídas do painel no PCB principal: Sirene (SND), Brigada de Incêndio (Fire R) e Proteção contra Incêndio (Fire P).

O modo de operação é Habilitado, quando o botão está selecionado e inativo (cor cinza com texto em preto):

- DESLIGADO-O atraso de tempo está DESLIGADO. A saída é ativada imediatamente.
- SOBRE-O atraso de tempo está ligado. A saída é ativada após um atraso de tempo pré-programado. O LED de indicação DELAY no painel frontal está aceso.
- Horário-Uma lista de agendamento para todos os dias da semana para usar o atraso de tempo. O horário é programado no nível de acesso 3.

As configurações introduzidas para o atraso de tempo para ativação das saídas do painel devem ser confirmadas com o botão Aplicar.

Teletek	Apply				
	Outputs			м	ode
13:22 02.07.	Sounder Delay	OFF	ON	Time Schedule	
0 Alarms	Fire Brigade Delay	OFF	ON	Time Schedule	
0 Faults	Fire Protection De	lay	OFF	ON	Time Schedule
0 Warnings					
EXIT	MENU		Access 2		MORE

Pressione o botão Aplicar para confirmar a configuração definida. No exemplo: o retardo para ativação das sirenes será LIGADO via horário definido. O retardo para acionamento das saídas de Brigada de Incêndio e Proteção contra Incêndio está constantemente ligado.

Use o botão SAIR para retornar aos menus de manutenção.

Teletek	Day	Time ON	Time OFF
electronics	Monday	08:00	18:00
<u>☆ � & @</u>	Tuesday	08:00	18:00
13:22 02.07.	Wednesday	08:00	18:00
0 Alarms	Thursday	08:00	18:00
0	Friday	08:00	18:00
Faults	Saturday	00:00	00:00
0 Warnings	Sunday	00:00	00:00
EXIT	MENU	Access 2	MORE

A tabela de horários apresenta os horários pré-programados para LIGAR e DESLIGAR o retardo para acionamento. No Nível de Acesso 2, o utilizador apenas pode rever as horas definidas para os diferentes dias da semana. O cronograma é definido diferente para cada uma das saídas.

4.2.4. Revise a memória de registro para eventos

Este menu permite ao usuário revisar os eventos do sistema registrados no arquivo de registro da memória do painel e imprimi-los caso uma impressora esteja disponível na configuração do painel. A capacidade do arquivo de registro da memória do painel é de 10.000 eventos. Em um submenu especial "Clear Log" o usuário pode deletar todo o arquivo de log da memória do painel.

Entre no menu MANUTENÇÃO – VER LOG.



Observação: Use o botão Impressora para iniciar a impressão do arquivo de registro de uma impressora conectada. Caso nenhuma impressora esteja conectada ao painel, este botão fica inoperante.

Os eventos são apresentados com informações detalhadas sobre o tipo, zona, loop e número do dispositivo. Caso o painel esteja conectado em rede, a mensagem contém também informações sobre o número e nome do painel no sistema.

Os eventos são exibidos do mais novo para o mais antigo registrado no arquivo de log.

O campo "Contador Total de Alarmes" mostra o número total de eventos de alarme registrados no sistema.

Use os botões de seta para cima e para baixo para percorrer os eventos um por um. Na parte inferior da tela são exibidos o número do evento e a data e hora da ocorrência.



 TELETER

 electronics

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:
 ·:

 ·:

Para filtrar os eventos por Data de ocorrência, pressione o botão DATA e na nova tela digite ano/mês/dia para busca.

Pressione o botão IR PARA. A tela Visualizar Log retornará mostrando o último evento registrado para esta data.

Para filtrar os eventos por Número, pressione o botão NUMERO e use o teclado. Pressione OK.

A tela Exibir registro mostrará o conteúdo do número pesquisado.

O usuário pode pesquisar eventos exatos usando filtros por Data de ocorrência e Número.

4.2.5. Limpe a memória de registro para eventos

Este é um submenu em Exibir Log para excluir o conteúdo do arquivo de memória de log.

Entre no submenu MANUTENÇÃO - VER LOG.

Teletek electroni ∴ 13:22 02.07. 2021	Internal Buzzer Disa	bled	Date A V
0 Alarms			Number
0 Faults			Print
0 Warnings	00010 Thu 01 Total Alarms Counte	Jul.2021 10:34:16 r: 0	
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Pressione o botão MAIS.



Para limpar o arquivo de memória de registro, pressione o botão YES. Você pode sair do submenu (cancelar o registro limpo) pressionando o botão NO ou EXIT.

4.2.6. Realizando testes

No nível de acesso 2, o usuário tem plenos direitos para testar a operacionalidade das zonas, dispositivos, saídas de sirenes do painel e a indicação de LED do painel frontal.

Entre no menu MANUTENÇÃO - TESTE. Os submenus de teste disponíveis são executados com botões ativos em azul.



Resumo rápido dos submenus:

- Teste de zona-Teste de caminhada da zona de todas as zonas (visualização em grade).
- Teste de indicação-Teste da indicação do LED para status do sistema e números de zona no painel frontal.
- **Teste de aparelho**–Teste para verificação de comunicação entre painel e dispositivo.
- Teste de saída de sirene-Teste a operação das saídas de sirenes (SND) no PCB principal do painel.

4.2.6.1. Teste de caminhada na zona

O teste de caminhada é um procedimento para ativação de dispositivos conectados a uma zona e verificação de seu bom funcionamento em caso de alarme de incêndio. Durante o teste de caminhada, o instalador ativa detectores de incêndio (aplica calor ou fumaça), botoneiras (evacuação ou sinal de alarme) e outros dispositivos na zona.

A execução do teste de zonas é indicada com acendimento do LED TEST no painel frontal. O número da zona ativada está acendendo em vermelho. Para detalhes sobre a indicação do painel frontal durante o teste de zona, consulte o item<u>2.2</u>.

Para iniciar o teste de zona, digite MANUTENÇÃO – TESTE – TESTE DE ZONA. Os números das zonas são exibidos na visualização em grade. As zonas são revisadas em várias telas, pois 60 números são exibidos ao mesmo tempo.

Teletek		Fest			Sele	ct all		Ι	Sto	р
electronics			^					\sim		
☆ ⊗ 10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13:22 ^{02.07.} 2021	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
0 Alarme	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Faults	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
0 Warnings	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
EXIT		MEN	U	Γ	Acce	ess 2		P	IORE	

Primeiro são exibidos os números de zona de 1 a 60. Para revisar os números de zona de 61 a 120, pressione o botão de seta para baixo. Pressione o botão novamente para revisar as zonas de 121 a 180, etc. Pressione o botão de seta para cima para voltar.

Para realizar o teste de zona, selecione os respectivos números. Você pode selecionar diferentes números de zona ou selecionar todos eles pressionando o botão SELECIONAR TUDO na parte superior da tela.

Nota: Com o botão SELECIONAR TUDO são selecionados todos os números de zona disponíveis no painel, não apenas os visíveis na tela.

Teletek		Test			Sele	ct all			Sto	р
electronics			^					\sim		
☆ ⊗ 10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13:22 02.07.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
0 Alarma	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Faults	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
0 Warnings	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
EXIT		MEN	U	Ι	Acce	ess 2	Ι	r	10RE	

Os números de zona selecionados são apresentados com dígitos pretos no botão cinza escuro. A próxima pressão do número da zona selecionada cancela a seleção.

Pressione o botão TEST para iniciar o teste dos números de zona selecionados.

Vá para o site da zona e teste os dispositivos para operação.

Teletek	•	Test			Sele	ct all			Sto	p
electronics			^					\sim		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13:22 02.07.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
0	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Disable	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
3 Test	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
EXIT		MEN	U	Γ	Acce	ess 2		P	IORE	

Um único som longo da campainha do painel informará para indicar os testes de zona. Na lista de eventos estão registradas mensagens para números de zona em modo de teste.

Nota: No modo de teste, as zonas desabilitadas para operação não enviarão mensagens após a ativação. Você pode verificar se existem zonas desabilitadas na lista de eventos para desabilitações ou acessando os menus de Programação – Visualização em Grade de Zonas - ver item4.1.2.

ElEtek 13:22 02.0 0 Faults 3 Test EXIT MENU MORE

O sucesso do teste é confirmado com uma mensagem de texto na tela "TEST ALARM" na lista de eventos de alarme e um único som longo da campainha do painel.

O número da zona testada está aceso no painel frontal.

Redefina o dispositivo ativado para o modo de operação normal. Continue da mesma forma testando os outros dispositivos conectados a essa zona.

Teletek	T	Test	I		Sele	ct all			Sto	р
electronics			^					\sim		
☆ 4 & 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13:22 02.07.	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1 Alarms	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Aialins	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
Disable	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
3 Test	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
EXIT		MEN	U	Γ	Acce	ess 2		r	IORE	

Antes de interromper os testes de zona em execução, primeiro certifiquese de que todos os dispositivos ativados sejam redefinidos para o modo de operação normal.

Volte para SISTEMA – MANUTENÇÃO – TESTE – TESTE DE ZONA e pressione o botão PARAR.

A indicação no painel frontal será apagada automaticamente, assim como a lista de eventos de alarme.

Use o botão EXIT para retornar aos Menus de TESTE.

Depois de terminar o teste de zona, é recomendável reiniciar o painel na tela principal – pressione MENU e depois o botão RESET.

4.2.6.2. Teste de Indicação

O teste de indicação permite ao usuário revisar o correto funcionamento do LED de indicação no painel frontal e o sinal sonoro do buzzer interno.

Para realizar o teste de indicação, entre em MANUTENÇÃO – TESTE – TESTE DE INDICAÇÃO. Todos os LEDs no painel frontal começam a piscar e o buzzer interno soa. O painel sairá automaticamente do modo de teste de indicação após 5 segundos.

As cores dos LEDs de indicação de estado do sistema são apresentadas no item2.1.

4.2.6.3. Teste de aparelho

Este é um menu de serviço para verificação da comunicação entre o painel e os dispositivos conectados ao loop. O usuário pode selecionar o loop e o número do endereço de um dispositivo e verificar o número de pacotes de comunicação no campo "Sim/Não". A conexão é redefinida com o botão RESET na parte superior.

27

4.2.6.4. Teste de saída de sirene

Este é um menu para testar a operacionalidade das saídas das sirenes monitoradas no PCB do painel de controle.

Observação: O teste de saída de sirene será aplicado a todas as saídas SND do painel de alarme de incêndio iRIS8 usado. O número de saídas SND depende do modelo e configuração:

- Painel único iRIS8 S (até 4 loops) 1 saída SND.
- Configuração comum de iRIS8 S + iRIS8 Ext (até 8 loops) 2 saídas SND. Ambos os painéis são montados juntos em uma estrutura modular e conectados via cabo de interface.
- Painel único iRIS8 B (até 8 loops) 2 saídas SND.

Entre em MANUTENÇÃO - TESTE - TESTE DE SAÍDA DE SIRENES.



Para iniciar o teste, pressione o botão ON.



As saídas das sirenes serão acionadas juntamente com o LED TEST no painel de controle e a indicação do ícone na tela. Nenhuma mensagem para eventos é gerada.

Para parar o teste, pressione o botão OFF.

Use o botão EXIT para retornar aos Menus de TESTE.

4.2.7. Desativações

Trata-se de um menu especial de manutenção para acesso rápido aos menus de zonas e dispositivos e realização de desabilitação/ habilitação da operação. Menu de exibição de grade adicional para zonas e dispositivos torna a revisão mais fácil e informativa. O usuário também pode revisar os endereços dos dispositivos conectados aos números de zona e loop. No último menu, o usuário pode desabilitar/habilitar o funcionamento das saídas do painel.

Entre no menu MANUTENÇÃO- DESATIVAR.

Teletek	o.o o.o Zones	◎ <•	< Grid View
☆ 	ក្រិ Loop Device	es 💿 <-	< Grid View
13:22 2021	Dire Zone Device	es	
Alarms	sta Outputs		
0 Faults	III outputs		
0 Warnings			
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Resumo rápido dos submenus:

- Acesso rápido ao menu de programação ZONAS
- Acesso rápido ao menu de programação DEVICES
- o Visualização em grade dos dispositivos conectados à zona e ao número do
 o loop
- Menu para desabilitar/habilitar o funcionamento das saídas do painel.
- Visualização rápida em grade das zonas (por número) e status de operação dos dispositivos de loop (por endereço)

4.2.7.1. zonas

Pressione o botão ZONAS para acesso rápido aos menus de programação de zonas. Veja o item para detalhes<u>4.1.1</u>. para configurações de zona e<u>4.1.2</u>. para modo de exibição de grade de zonas.

4.2.7.2. Dispositivos de loop

Pressione o botão LOOP DEVICES para acesso rápido aos menus de programação dos dispositivos de loop. Veja o item para detalhes<u>4.1.3</u>. para configurações do dispositivo e<u>4.1.4</u>. para o modo de exibição de grade de dispositivos.

4.2.7.3. Dispositivos de zonas

Pressione o botão DISPOSITIVOS DE ZONA. Este é um menu de exibição de grade especial que apresenta os dispositivos conectados à zona e ao número do loop. Os dispositivos são revisados em várias telas, pois 50 números de endereço são exibidos ao mesmo tempo. O usuário define o loop e o número da zona para revisar os dispositivos conectados.



Digite o número do loop (1-8) e o número da zona (1-200). A tela exibe os dispositivos conectados ao loop definido e o número da zona. Os dispositivos conectados atuais são exibidos com botões azuis ativos. Os dispositivos não conectados ao loop e zona definidos são exibidos com botões cinza inativos.

Os dispositivos em falha são apresentados com o botão amarelo ativo.

Para entrar rapidamente no menu de programação de um dispositivo, pressione o botão ativo.

Pressione o botão SAIR para retornar ao menu DESATIVAR.



Pressione o botão ativo ao lado do campo Zonas e defina outro número de zona para revisar os dispositivos conectados a ele.

Os números de endereço do dispositivo de 51 a 250 são revisados usando os botões de seta.

Nota: Os dispositivos desabilitados não são apresentados no menu de visualização em grade ZONE DEVICES. Os dispositivos desabilitados podem ser revistos apenas no menu de exibição de grade LOOP DEVICES – ver item<u>4.2.7.2</u>.

4.2.7.4. Saídas

Pressione o botão SAÍDAS. Este é um menu para desabilitar/habilitar o funcionamento das saídas do painel, baseado fisicamente na PCB de controle principal. O usuário pode alterar o status de operação das saídas de Sirene, Brigada de Incêndio, Falha e Proteção contra Incêndio, e também as saídas de Relé 1-4 localizadas na PCB do relé.

Todas as alterações introduzidas devem ser confirmadas com o botão APLICAR.

Talatak							
electronics	Sounder	Sounder					
☆ 	Fire Brigade	Enabled					
13.22 02.07.	Fire Protection			Enabled			
13.22 2021	Fault Output	Fault Output					
Alarms	Relay 1	Enabled					
0	Relay 2			Enabled			
Faults	Relay 3			Enabled			
U Warnings	Relay 4	Enabled					
EXIT	MENU	Access 2		MORE			

Por padrão, o funcionamento de todas as saídas do painel é Habilitado.

Teletek						
	Sounder Disabled					
Ö 🔊 🗞	Fire Brigade	Disabled				
13·22 02.07.	Fire Protection			Disabled		
13.221 2021	Fault Output Enabled					
Alarms	Relay 1	Relay 1				
0	Relay 2			Enabled		
Faults	Relay 3			Enabled		
з Disable	Relay 4			Enabled		
EXIT	MENU	Access 2		MORE		

Teletek	Apply		
electronics	Sounder		Disabled
☆ 	Fire Brigade	Disabled	
13.22 02.07.	Fire Protection		Disabled
13.221 2021	Fault Output		Enabled
Alarms	Relay 1		Enabled
0	Relay 2		Enabled
Faults	Relay 3		Enabled
0 Warnings	Relay 4		Enabled
EXIT	MENU	Access 2	MORE

Cada pressão do botão altera o status da operação Ativado/ Desativado. Todas as alterações devem ser confirmadas com o botão Aplicar.

As saídas desabilitadas para o painel de operação Sirene, Corpo de Bombeiros e Proteção contra Incêndio são exibidas com ícones de status especiais – veja também item<u>2.3.1</u>.

Em caso de saída desabilitada, o painel gera uma mensagem na lista de eventos e o LED DISABLE fica aceso no painel frontal.

Uma saída desativada não reagirá aos eventos do sistema/ ativação.

Pressione o botão SAIR para retornar ao menu DESATIVAR. Use o botão MENU para retornar à tela principal.

APÊNDICE À

Tabela: Mensagens de eventos.

Observação:As mensagens são acompanhadas de um número de Painel, Zona e Loop, e também endereço de Dispositivo, quando o evento é recebido de outro painel na rede.

Mensagem	Descrição
Erro Flash	Foi detectado um erro de memória FLASH.
Erro Ram	Foi detectado um erro de memória RAM.
Novos dispositivos periféricos encontrados	Novos dispositivos periféricos são encontrados na configuração do sistema.
Falha do dispositivo periférico	O dispositivo não está respondendo (o dispositivo foi perdido ou falhou).
Erro de tipo de dispositivo periférico	Um dispositivo periférico com tipo diferente é encontrado no endereço.
Perda CA	A fonte de alimentação principal foi perdida.
Bateria Fraca	A bateria do acumulador está descarregada.
Perda de bateria	A bateria do acumulador está faltando.
Bateria de Alta Resistência	Valor alto (Ri>0,3Ω) da resistência interna da bateria. Substitua a bateria imediatamente!
Falha à Terra	Conexão resistiva entre alguns sinais e terra < 10k.
Falha do carregador	A unidade de carregamento falhou.
Sounder1 Curto	Curto-circuito detectado na saída da Sirene 1.
Sounder2 Curto	Curto-circuito detectado na saída da Sirene 2.
Sounder1 aberto	Circuito interrompido na saída da Sirene 1.
Sounder2 aberto	Circuito interrompido na saída da Sirene 2.
Saída de Incêndio Curto	Curto-circuito detectado na saída de incêndio.
Falha de Saída de Incêndio	Circuito interrompido na saída de Incêndio.
Saída EXT Curto	Curto-circuito detectado na saída de extinção.
Falha de Saída EXT	Circuito interrompido na saída de extinção.
Saída de Falha em Curto	Curto-circuito detectado na saída de falha.
Falha de saída de falha	Circuito interrompido na saída de falha.
Falha de energia AUX	Curto-circuito (perda da fonte de alimentação).
Curto de entrada de confirmação de alarme	Curto-circuito detectado na entrada "Confirmação de Alarme".
Alarme Confirmar Entrada Aberta	Circuito interrompido na entrada "Confirmação de Alarme".
Entrada de Confirmação de Alarme Ligada	Ativação da entrada "Confirmação de Alarme".
Alarme de Proteção Confirmar Curto	Curto-circuito detectado na entrada "Confirmação do Alarme de Proteção".
Alarme de Proteção Confirmar Abertura	Circuito interrompido na entrada "Confirmação do Alarme de Proteção".
Confirmação do Alarme de Proteção Ativada	Ativação da entrada "Confirmação do Alarme de Proteção".
Curto de entrada do painel de proteção contra falhas	Curto circuito detectado na entrada "Falha Painel de Proteção".
Entrada do painel de proteção contra falhas aberta	Circuito interrompido na entrada "Falha do painel de proteção".
Entrada do painel de proteção contra falhas ativada	Ativação da entrada "Falha Painel de Proteção".
Falha do painel de proteção	A falha do painel de extinção.
Quebra de Loop	O loop está quebrado.
Circuito Curto	Curto-circuito detectado no loop.
Novos dispositivos de loop encontrados	Novos dispositivos de loop são encontrados na configuração do sistema (Loop 1 ou Loop 2).
Endereço zero de loop	Existe um dispositivo sem número de endereço (um dispositivo com endereço 0 é aplicado).
Número do painel duplo	Duplicação do número de painéis (quando dois ou mais painéis estão conectados em rede).
falha do painel	Falha na conexão com outro painel (quando dois ou mais painéis estão conectados em rede).
Reiniciar	Reinicialização do painel.
Silenciar Alarme	As sirenes foram silenciadas.
Zona desabilitada	A zona está desativada.

Função de falha de terra DESATIVADA	A indicação de falha de terra está desativada.	
Sonorizador Desativado	As sirenes estão desativadas.	
Saída de Brigada de Incêndio Desabilitada	A saída de incêndio está desativada.	
Saída de proteção contra incêndio desativada	A saída de extinção é desativada.	
Saída de falha desabilitada	A saída de falha é desabilitada.	
Zona em teste	A zona está em modo de teste.	
Dispositivo de transmissão ativo	A saída Incêndio é ativada.	
Saída de extinção ativa	A saída de extinção é ativada.	
Sirenes ativas	As sirenes são ativadas.	
Logoff do usuário	Saia do nível de acesso 2 (Manutenção).	
Logoff do instalador	Saia do nível de acesso 3 (Instalador).	
Login do usuário	Entrada no nível de acesso 2 (Manutenção).	
Logon do instalador	Entrada no nível de acesso 3 (Instalador).	
Alta Resistência Desativada	A indicação de alta resistência da bateria é desativada.	
Perda total de potência	Tanto a fonte de alimentação principal quanto a de backup foram perdidas (a fonte de alimentação principal foi perdida e a bateria do acumulador está totalmente descarregada).	
Campainha Desativada	A campainha interna está desativada.	
falha de rede	Quebra de rede redundante.	
Dispositivo de loop desativado	O dispositivo de loop está desabilitado.	
Falha na Câmara	Falha no detector.	
Limpe-me agora	Câmara do detector suja.	
Falha de entrada do dispositivo de loop	Falha na entrada do dispositivo de loop.	
Falha de saída do dispositivo de loop	Falha na saída do dispositivo de loop.	
Alarme	Sinal de alarme de incêndio do detector.	
Pré-alarme	Sinal de alarme de incêndio do detector em modo de operação 2DISPOSITIVOS ou DUPLO para a zona.	
Alarme de teste	Sinal de alarme de incêndio do detector testado.	
Erro de tipo de dispositivo de loop	Um tipo de dispositivo diferente do esperado foi detectado no endereço.	
Falha do Dispositivo de Circuito	O dispositivo não responde (perdido ou danificado).	
endereço duplo	Mais de um dispositivo com o mesmo endereço no loop.	
Evacuar	Ponto de chamada ativado ou botão EVACUAR no painel.	
Registrar Falha	O evento do arquivo de log foi perdido ou danificado.	
Alarme de Gás	Detector de gás ativado SensoIRIS GAS.	
Falha na fonte de alimentação	Falha na fonte de alimentação externa do módulo de zona convencional SensoIRIS MC-Z ou detector de gás SensoIRIS GAS.	
Pânico	Sinal de alarme de pânico do detector.	
relé ativo	Saída de relé ativada do painel. Após a mensagem é exibido também o número do relé ativado (1-4).	
Entrada de dispositivo de loop ativa	Entrada ativada de um dispositivo de loop.	
Saída do dispositivo de loop ativa	Saída ativada de um dispositivo de loop.	
Saída Ativada	Saída ativada do painel.	
Falha do processador redundante	O processador redundante falhou.	
Erro de tipo	Módulo SensoIRIS MIO22M. Foi detectado um tipo incorreto de saída. Isso significa que um jumper é definido ou removido quando a fonte de alimentação do módulo está LIGADA. A falha será eliminada desligando a fonte de alimentação do módulo, incluindo a fonte de alimentação externa, e ligando-a novamente.	
Falha na fonte de alimentação externa	Módulo SensoIRIS MIO22M. Fonte de alimentação externa ausente ou baixa. A falha é eliminada quando a fonte de alimentação normal é restaurada.	

APÊNDICE B			
Tabela: série SensoIRIS – nomes e descrição dos dispositivos suportados.		Médula Isaladar Dispaníval	
Nome do sistema do dispositivo			
	Detector optico de fumaça	NdO	
SensoIRIS S130 IS	Detector óptico de fumaça	Sim (integrado)	
SensoIRIS T110	Detector de temperatura	Não	
SensoIRIS T110 IS	Detector de temperatura	Sim (integrado)	
SensoIRIS M140	Detector combinado	Não	
SensoIRIS M140 IS	Detector combinado	Sim (integrado)	
SensoIRIS MCP150	Ponto de chamada manual	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS WSOU	sirene	Não	
SensoIRIS WSOU IS	sirene	Sim (integrado)	
SensoIRIS WSST / WS	Sonda e estroboscópio	Não	
SensoIRIS WSST IS / WS IS	Sonda e estroboscópio	Sim (integrado)	
SensoIRIS BSOU	Base com sirene	Não	
SensoIRIS BSOU IS	Base com sirene	Sim (integrado)	
SensoIRIS BSST	Base com sirene e strobe	Não	
SensoIRIS BSST IS	Base com sirene e strobe	Sim (integrado)	
SensoIRIS MIO 04	Módulo com 4 saídas	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MIO 40	Módulo com 4 entradas	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MIO 22	Módulo com 2 entradas/2 saídas	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MIO 22M	Módulo com 2 entradas/2 saídas monitoradas	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MOUT	Módulo com 1 saída	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MOUT-240	Módulo interface 240V com 1 saída	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MINP M	Mini módulo com 1 entrada monitorada	Não	
SensoIRIS MC-Z	Módulo de zona convencional	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	
SensoIRIS MIMIC	Módulo com 32 saídas de LED	Sim (deve ser conectado durante a instalação)	

APÊNDICE C

Estruturas de Menu: Nível de Acesso 1 e Nível de Acesso 2.



Manutenção de rotina

Os painéis de controle iRIS8 S e iRIS8 B não requerem nenhuma manutenção específica. Para limpar a superfície do painel, use um pano seco. Detergentes ou solventes não devem ser usados para limpar o painel e deve-se tomar cuidado para que a água não entre no gabinete.

Os painéis de controle contêm baterias de chumbo-ácido seladas (24V/18Ah) para fornecer energia de reserva em caso de falha da rede elétrica. Esta bateria tem uma expectativa de vida de cerca de 4 anos. Recomenda-se que esta bateria seja testada anualmente de acordo com as recomendações do fabricante da bateria para determinar sua adequação para aplicações de espera contínua.

O teste de rotina do sistema de alarme de incêndio de acordo com EN54-14 identificará qualquer mau funcionamento do painel de controle e qualquer mau funcionamento deve ser relatado à empresa de manutenção de alarme de incêndio imediatamente.

Os dispositivos de detecção são calibrados automaticamente diariamente e quaisquer dispositivos que não cumpram os requisitos do fabricante do detector serão notificados como uma falha de manutenção. O menu de status de contaminação também é útil para determinar os dispositivos de detecção que estão se aproximando de seus limites de faixa de trabalho.

Notas:

TELETER

www.teletek-electronics.com Endereço: Bulgária, 1407 Sofia, 14A Srebarna Str. Tel.: +359 2 9694 800, Fax: +359 2 962 52 13 e-mail: info@teletek-electronics.bg